

פרק פ - Psalm 80

א לַמְנַצֵּחַ אֶל-שֹׁשַׁנִּים עֲדוּת לְאַסַּף מִזְמוֹר:

La'menase'ah el shoshanim edut le'Asaf mizmor.

ב רֵעֵה יִשְׂרָאֵל | הָאֲזִינָה נִהַג כְּצֶאֱן יוֹסֵף יוֹשֵׁב הַכְּרוּבִים הוֹפִיעָה:

Ro'eh Yisrael ha'azina noheg ka'son Yosef yosheb ha'kerubim hofi'a.

ג לִפְנֵי אֶפְרַיִם | וּבִנְיָמִן וּמְנַשֶּׁה עוֹרְרָה אֶת-גְּבוּרַתְךָ וּלְכֵה לִישַׁעְתָּה לָנוּ:

Lifneh Efrayim u'Binyamin u'Mnashe orera et geburatecha u'lcha li'shu'ata lanu.

ד אֱלֹהִים הִשִּׁיבֵנו וְהָאֵר פְּנֵיךָ וְנוֹשַׁעָה:

Elohim hashibenu ve'ha'er panecha ve'nivashe'a.

ה ד' אֱלֹהִים צַב-אֹת עַד-מָתִי עֲשֵׂנָת בַּתְּפִלַּת עַמֶּךָ:

Adonai Elohim Seba'ot ad matai ashanta bi'tfilat amecha.

ו הָאֶכְלַתֶּם לֶחֶם דִּמְעָה וְתִשְׁקֶמוּ בַדְּמָעוֹת שְׁלִישׁ:

He'echaltam lehem dim'a va'tashkemo bi'dma'ot shalish.

ז תִּשְׁיַמְנוּ מָדוֹן לְשִׁכְנֵינוּ וְאִיבֵינוּ יִלְעָגוּ-לָמוּ:

Tesimenu madon li'shchenenu ve'oyebenu yil'agu lamo.

ח אֱלֹהִים צַב-אֹת הִשִּׁיבֵנו וְהָאֵר פְּנֵיךָ וְנוֹשַׁעָה:

Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.

Elohim Seba'ot hashibenu ve'ha'er panecha ve'nivashe'a.

ט גִּפְנֵן מִמִּצְרַיִם תִּסְיַע תִּגְרֹשׁ גּוֹיִם וְתִטְעֶה:

Gefen mi'Misrayim tasi'a tegaresh goyim va'tita'eha.

י פִּנִּית לְפָנֶיהָ וְתִשְׂרֹשׁ שְׂרָשֶׁיהָ וְתִמְלֵא-אֶרֶץ:

Pinita lefaneha va'tashresh sharasheha va'temaleh aretz.

יא כָּסוּ הַרִים צֶלֶה וְעֲנִפֶיהָ אֶרְזֵי-קַל:

Kosu harim silah va'anafeha arzeh EI.

יב תִּשְׁלַח קִצִּירָה עַד-יָם וְאֶל-נְהַר יוֹנְקוֹתֶיהָ:

Teshalah kesireha ad yam ve'el nahar yonekoteha.

יג לָמָּה פָּרַצְתָּ גְדֵרֶיהָ וְאָרוּהָ כָּל-עֲבְרֵי דָרְךָ:

Lama parasta gedereha ve'aruha kol obereh darech.

יד יִכְרַסְמֶנָּה חֲזִיר מִיַּעַר וְזִיו שְׂדֵי יִרְעֶנָּה:

Yecharsemena hazir mi'ya'ar ve'ziz sadai yir'ena.

טו אֱלֹקִים צָב-אוֹת שׁוֹב-נָא הַבֵּט מִשָּׁמַיִם וּרְאֵה וּפְקֹד גִּפְנֵן זֹאת:

Elohim Seba'ot shub na habet mi'shamayim u'r'eh u'fkod gefen zot.

טז וְכָנָה אֲשֶׁר-נִטְעָה יְמִינְךָ וְעַל-בֵּן אִמְצָתָה לָךְ:

Ve'chana asher nate'a yeminecha ve'al ben imasta lach.

*Please do not discard this holy document. Please deposit in Geniza at your local synagogue.*

יז שרפה באש כסוּחה מנערת פניך לאבדו:

Serufa ba'esh kesuha mi'ga'arat panecha yobedu.

יח תהי-גידך על-איש ימינך על-בן-אדם אמצת לך:

Tehi yadecha al ish yeminecha al ben adam imasta lach.

יט ולא-נסוג ממך תחילנו ובשמך נקרא:

Ve'lo nasog mimeka tehayenu u'b'shimcha nikra.

כ ד' אלקים צב-אות השיבנו ה'אר פניך ונשעה:

Adonai Elohim Seba'ot hashibenu ha'er panecha ve'nivashe'a.